

ABONAMENTUL
Pe un an . . . 24 Cor.
Pe o jum. de an 12 "
Pe trei luni . . . 6 "
Pentru România şi străinătate:
Pe un an . . . 40 lei.
Pe o jum. de an 20 "

GAZETA TRANSILVANIEI

ZIAR POLITIC NAŢIONAL.

REDACTIA
ŞI ADMINISTRATIJA
Târgul Inului Nr. 30.

INSERATELE
se primesc la adminis-
traſie. Preţul după tarif
şi învoială.

Manuscrisele nu se înapoiază.

TELEFON N. 286.

Conştiinţe păcătoase...

Săptămâna trecută a răsunat în parlamentul pompos al ţării, ridicat din sudoarea milioanei cetăţenilor oprimaţi, desconsideraţi şi ameninţaţi cu foamete şi boli cumplite, glasul unui deputat român, care ar fi trebuit să oprească pentru câteva clipe mersul inconştient al maşinii statului şi să facă pe acei, cari s'au cocotat în fruntea afacerilor ţării, să-şi revină în fire şi să mediteze asupra ranelor grozave din cari sângerează statul şi prin cari populaţiunea ţării este adusă la marginea desperării.

Trupul neamului românesc s'a infiorat din nou la auzul cuvintelor lapidare ale deputatului Dr. Ştefan C. Pop, în cari s'a descris pentru noi ştim a cătaoară calvarul poporului împedat cu forţa în exerciţiul drepturilor sale constituţionale — pe hârtie — iar unul din organele străinătăţii, înregistrând rechizitoriul deputatului român la adresa stăpânirii oligarhice a exclamat îngrozit: faptele denunţate de deputatul român nici nu pot fi înţelese de un european!

Nu tot aşa au simţit şi au făcut însă acei, pe cari li priveşte în primul rând alarma dată de deputatul român. Ceata pieilor groase din tabăra mamelucilor a rămas parte impasibilă, ca şi când s'ar vorbi de lucruri şi fapte din cine ştie ce colţ întunecos al Aziei, parte au însoţit expunerile usturătoare ale deputatului român, cu tragere de inimă pentru soartea nenorocită a ţării — cu râsete, zâmbete compătimitoare şi intreruperi sârbede şi fără rost. Nici chiar acei din tabăra mamelucilor, cari Români fiind din părişti se aciuşcă sub poalele atotputernice stăpâniri, n'au manifestat altfel! Dar cum să şi cuteze să crănească, când majoritatea lor a ajuns după aceeaşi reţetă patentată electorală în fotoliile de „legislatori“ ai ţării!

Şi în momentele aceste de apatie, de totală nepricepere a durerilor ţării, văzând desigur rânjetul obicinuit desfigurând faţa sălăvioasă a cutărui mameluc renege român, deputatul român a ţinut să

arunce în faţa acestor oi rătăcite apostrofarea: de o sută de ori mai bine mă pot înţelege cu un ungur decât cu Românul, care a intrat în partidul guvernului, dar care n'are curajul să desvâlne durerile şi suferinţele poporului său!

Apostrofa usturătoare a prins, căci după lihodul răspuns al premierului Lukács pe tema „nu vede nu aude“ s'a ridicat deodată ipochimenul Szegeszku şi cu tupeul caracteristic oamenilor inconştienţi a exclamat bătându-se în piept: că nu din interes personal a intrat în partidul muncii ci ca să apere şi să reprezinte interesele poporului român!

Dacă sub „apărarea şi reprezentarea intereselor poporului român“ Szegeszku a înţeles obţinerea de favoruri pentru sine şi aderenţii săi, atunci mai înţelegem aplauzele pe cari le-a încasat din partea mamelucilor partidului muncii, dacă însă a cutezat să se preteze ca apărător al adevăratelor interese — trebuie să protestăm în contra acestei încercări temerare. Mamelucii, de orice categorie ar fi ei, n-au fost şi nu pot fi nici odată reprezentanţii unui popor, cu atât mai puţin acei mameluci patentaţi, cari bruscând sentimentele publice au ajuns cu ajutorul baionetelor în camera ţării. Szegeszku, Mangra şi toţi cei de teapa acestora ne au dovedit aceasta cu vârf. „Activitatea lor parlamentară“ este doar „o carte deschisă“, care băjbate de faţă şi acţiuni diametral opuse intereselor adevărate ale poporului român. Şi ca să nu mergem mai departe, n'avem decât să ilustrăm d.e. „interesul“ lui Szegeszku faţă de recenta lovitură dată poporului român prin nenorocita episcopie de Hajdudorogh şi contra căreia trebuia să protesteze cu toată energia chiar însuşi Szegeszku, în calitatea sa de român gr. cat., de doctor în teologia confesiunii sale trebuind să fie mai mult ca ori-care alt preot gr. cat., convins de lovitura dată drepturilor biserice sale, căcate în picioare şi batjocorite. Ba mai mult, trebuia să intervină, în urma legăturilor sale cu stăpânirea, ca preoţii şi ţăranii nevino-

vaţi persecutaţi şi târâţi prin temniţele Sătmarului să fie scăpaţi de calvarul îngrozitor ce-l suporta pentru apărarea drepturilor lor conştiinţite şi garantate prin atâtea legi şi bulle papale.

Făcut-a ceva marele „apărător al intereselor poporului român“, chiar şi numai în cazul acesta de-o extremă importanţă, care a adus la marginea degenerării poporul românesc gr. cat. dela Vlădică până la opincă şi în genere întreaga suflare românească?! Nimic!! Şi cu toate aceste Szegeszku are tupeul să se gireze de „apărător“ al „intereselor“ poporului românesc!...

Dar să trecem la o altă categorie de manifestări ale acestor mameluci pentru apărarea „intereselor“ poporului românesc. S'a întâmplat zilele trecute în sinodul arădean. Intr-una din şedinţele acestui sinod deputaţii sinodali Mangra şi sofi, cunoscuţii guvernamentali şi aderenţi ai lui Tisza, au revoltat pe sinodali cinstiţi cu cele mai sentimentale declaraţii de naţionalism românesc, de sigur pentru a-şi peteci autoritatea hărbită. În raportul lor despre starea şcolilor româneşti din Bihor ei vorbesc de „halul sfâşietor al şcolilor româneşti, datorit machinaţiunilor organelor politice, a administraţiei şi a mandatarilor politicei guvernului“ etc.

Iată dar în toată golătatea lor pe mamelucii noştri: în sus cu şira spinării plecată, în jos gură-livi şi curagioşi. În ambele cazuri însă de-o perfidie rară. Aşa au fost şi aşa vor fi în totdeauna acei, cari pentru un os de ros s'au lăpădat de neamul lor: inconştienţi, păcătoşi şi perfizi!!

Din camera română. În şedinţa de alaiari a camerei române deputatul P. Greceanu a întrebat pe prim-ministrul Maiorescu asupra situaţiei în care se află guvernul conservator în urma cunoscutelor declaraţii făcute de dl P. P. Carp şeful partidului conservator, la congresul partidului conservator din săptămâna trecută, cu care prilej dl Carp a cerut iar congresul a hotărâ să respingă rezultatul mediaţiunii dela Petersburg şi să se denunţe colaborarea cu partidul dlui T. Ionescu.

Din importantul răspuns rostit de dl Maiorescu, în care a trecut în revistă evenimentele din viaţa internă a partidelor conservatoare până la înjghebarul guvernului de colaborare şi dela această dată încoa, reţinem următoarele:

Reprezentanţa legală a ţării o formează guvernul şi majorităţile parlamentare. Nu poate o moţiune de club sau un congres să se substituie acestei reprezentanţe legale. (Aplauze). Înaintea ţării e regele, care dă încrederea guvernului, e Camera şi Senatul ca reprezentante ale ţării, cari dau încrederea guvernului şi au dreptul să i ceară socoteală. A încerca ca odată ce din sânul unui partid un guvern s'a format şi are de partea sa majorităţile partidului, a încerca ca alături de această reprezentanţă legală a partidului, să impui voinţa unui club sau a unei moţiuni, asta înseamnă că voeşti a nimici constituţionalismul acestei ţări. (Aplauze plelungite).

„Eu sânt legat de considerări de onestitate internaţională de a nu vă spune cuprinsul protocolului dela Petersburg, de a nu-l dezvălui nici măcar aci în faţa d-voastră, reprezentanţi legali ai ţării şi era să mă duc la club, ca să mă tâlmăcesc?“

Avea cineva în acel club mandat dela guvern ca să ceară desfacerea guvernului de colaborare sau aşi dat d-v. parlamentul, cuiva mandat ca să mi ceară mie neprimirea soluţiei în chestia conflictului româno-bulgar? Căci regele şi parlamentul sânt singurii factori cari îmi pot cere socoteală în această chestie. Dacă trebuie să urmez ordinile dela club, ce mai aveţi d-v. de făcut aci şi de ce stă regele acolo unde stă. Dacă aşi fi urmat îndemnul dela club, asta ar fi însemnat negarea viefii parlamentare şi constituţionale a ţării.

După terminarea cuvântărei primului ministru, dep. Greceanu a propus o moţiune de încredere, care a fost votată cu 85 voturi contra 15 (voturile liberalilor) 16 deputaţi s'au abţinut dela vot, între cari 6 miniştrii iar restul deputaţi conservatori, cari n'au fost satisfăcuţi de răspunsul d-nului Maiorescu.

Din Bucureşti se anunţă, că prim-ministrul Maiorescu a cerut reunitunet din Petersburg permi-

siunea de-a putea comunica camerelor române într-o şedinţă secretă hotărârile acestei reunituni pentru a linişti spiritele deputaţilor agitaţi şi nerăbdători.

România şi Italia.

Frumoasă şi înălţătoare a fost primirea prinţului Carol al României la Roma din partea publicului şi din partea regelui şi a înţelegere curţii regale. O însufleţire mai mare şi mai sinceră în şirurile publicului şi în presă, mai rar s-a văzut, iar primirea ce i a făcut-o prinţului familia regală a avut timbrul intimităţii şi al iubirii. Publicul şi presa, dar în special regele a dat o viie expresiune sentimentelor de prietenie şi iubire, ce le au Italianii faţă de România şi faţă de poporul românesc.

La dineul, ce s-a dat alaltă-seară, regele a relevat originea poporului românesc şi comunitatea de interese cu poporul italian, cari fac ca legăturile între aceste două popoare să fie strinse şi trainice.

Iată informaţiile ce le avem pentru azi despre vizita prinţului Carol la Roma:

Vizite la cazarme.

Principele Carol, însoţit de suveranul Italiei, s-au dus Luni dimineaţa la orele 7 şi jumătate, cu automobilul, să viziteze cazarma grenadirilor. A fost primit de comandantul de corp de armată, de locotenentul colonel comandant al regimentului şi de numeroşi ofiţeri. Principele a trecut în revistă două batalioane de grenadiri, cari au defilat înaintea sa. Regele şi principele României s-au dus apoi să inspecteze cazarma geniuilor.

Regele despre poporul român.

Luni seara s-a dat la Curte în onoarea prinţului un dineu de gală, la care au luat parte şi prim-ministrul Giolitti şi ministrul de externe San Giuliano, apoi personalul legaţiunii române.

Regele Victor Emanuel a salutat pe prinţul Carol cu următorul toast:

Alteţă regală! Salut cu bucurie pe Alteţa Voastră, ca oaspe

Glycinee.

De Fernand Sarnette.

Mergeam împreună printre şirurile de columbe mari, cu bolitură, ale mânăstirii. El păsea alături de mine cu capul plecat, asemenea unui moşneg. Glasul li era stins; se părea că vorbeşte din mormânt. Şi pe când vorbea astfel, aproape să mă bage în spalmă, mi-l înfăşisam în închipuire aşa cum îl văzusem cu trei ani înainte, în Paris, în atelierul său de pictură din strada Abbessse, când nu era slab şi ticăloşit, ca acum. Ah, acum era ca o fantomă, îmbrăcat în răsă călugărească şi purtând numele de călugărul Andrei. Şi oare această fantomă să fie în adevăr băiatul viu din Montmatre, tînărul de-o veselie excesivă, vecinic cu cântecul pe buze, în atelierul căruia, în toate unghiurile, se găseau aruncate mucuri de țigaretă şi butelii de şampanie?... Şi să mai amintesc de moştele lui, de fetele tinere, cari vecinic râdeau şi geţând în jilturi sau lungite pe divanuri, se întreceau în orgii şi nebunii excesive, sburdăniice, cu tovarşul lor, cu pictorul din strada Abbessse?

Ce roman, Doamne! Ce roman cu sfârşit tragic!... Când îl aud vorbind acum, îl văd iarăş în ghiarele flusturatei Lea, care i-a zdrobit inima şi l-a scos din mişti şi căreia el li zicea în glumă „modelul meu cel fin“. I-am vă-

zut năzbutile lui zgomotoase pe la baturi şi în teatre, de unde trebuia să fie depărtat uneori de mâinile poliţiei... Avea o viaţă infernală! Şi-a prădat totul la masa verde, averea, numele şi genialitatea. Şi toate aceste nebunii dispărute mi-au revenit sub columnele mânăstirii, auzind glasul lui serios.

Vorbea despre artă... sârmanul... şi-şi amesteca ingeniozitatea cu durerea... se părea că doreşte să mai treacă odată prin toate chinurile ce le-a suferit, să mai poată deosebi încă odată, ca odinioară, culorile... şi se simţea din nou inspiraţia artistică. Măcar că odinioară, disgustat şi cuprins de disperare el însuşi şi-a zdrobit penelurile. Acum era mulţumit cu viziuni mistice, isteric felicit al frumosului, nebun felicit... căci aşa era, nebun...

— Priveşte — zise el — priveşte tabloul lui Doré, palatul acela alcătuit din rubine şi flacări, bălaurii de smaragd şi ametist, plantele acele de purpură şi aur... priveşte... acela e palatul fericii!

Şi sermanul smintit arăta cu mâna la soarele, ce apunea, perzându-se ca un puternic glob de aur în valurile purpurii ale mării.

Sau zărind pe un călugăr, care trecea cu paşi grăbiţi zicea:

— Uite o statuie... a fugit din unghiul unde era aşezată şi se aruncă în haos, în nimicire...

După ce trecurăm prin promenada mărginită cu chiparoşi întunecaţi, ne

veni în z rea ochilor pe o mică înălţime o cruce mare de piatră încunjurată de tufe verzi, bogate şi de crengi de glycinee înflorite.

— Nu — strigă el speriat — să nu mergem pe acolo...

Simţeam cum mâna lui îmi strîngea convulsiv braţul. Şi zise:

— Tu ai văzut adeseori pe Lea lângă mine, dar nu ştii cu cât farmec m'a înstreinat de artă, ca să mă ţină încătuşat în lanţurile dragostii ei. E adevărat că ochii-i fermecători, părul auriu strălucitor, corpul ei svelt m'au vrăjtit, dar când am condus-o întâiaş dată în atelierul meu, avea înfipă la brâu o creangă cu flori albe de glycinee. Mi s'a părut, că am în faţa mea reinviat un tablou Greuze. Florile şi tineretea ei palpitantă mi-au uluit simţurile. Celelalte le ştii, nebuniile, nimicirea mea... Au urmat apoi celelalte... amantele, minciunile, falsităţile... în fine m-am mai revoltat odată contra suferinţei şi am crezut, că dacă voua goli păharul amar de aschet, voua gusta şi leacul vindecător al uitării. Am sacrificat arta şi amorul şi am venit aici în Corzica, să mă îngrop de viu...

M'am înşelat!

Linişte: aceasta îngrozitoare a mânăstirii îmi măreşte agitaţia şi îmi desface ranele sufletului nevindecate încă. Florile aceste, vraja lor mă urmăreşte până aci. În visurile mele îmi pare că împletesc coroane de flori. Şi

văd glycinee pretotindenea... dacă îmi închid ochii îmi apar prinse în dans petale de flori roşii, violete... O viziune infernală! Colina ceea singuratică de colo mă atrage cu o putere magică. La bazele ei cresc glycinee cu flori albe, se acalără pe cruce, asemenea serpilor. Ah ce revocare crudă a trecutului... Rup în fiecare zi câte o creangă înflorită, dar în locul ei cresc repede altele... asemenea ranelor arzătoare ale patimei mele... Sufer grozav...

Vorbea încet despre dorietele şi delirul lui şi despre eoul dureros al deliciului senzual, care li leagă pentru totdeauna de femeia aceea, întocmai ca suvenirul acestor flori.

Era noapte de-a binele, când m'am rentrs în sat, cu gândul la amicul meu îngropat în mânăstire şi la suferinţele lui grele, nesfârşite. Apoi mai târziu întorcându-mă în Paris, unde uitam toate aşa de uşor, mi s'a şters în câteva amintirea lui.

Preste un an, la un bezar de binefacere am întâlnit pe Lea, încunjurată de adoratori radioasă, serbătorită. M'a cunoscut şi de bucurie mi-a întins răzând coşul cu flori, din care şi cea mai mică floare se lua cu câte douăzeci de franci. Nu era între flori decât o singură creangă de glycinee. Am luat-o şi dând preţul Leei, am zis:

— O iau în numele lui!

În primul moment Lea nu pricepu despre cine e vorba, dar eu o priveam

fix şi cu faţa serioasă. Atunci îşi aduse aminte şi exclamă:

— Ah, în adevăr, pictorul meu... Sermanul băiat! Am auzit, că e total nebun...

Apoi ca omul, căruia nu-i convine să se ocupe mult cu o amintire neplăcută, adăuse:

— El vezi, au trecut de atunci trei ani! Îmbătrâneam, dacă mai stăteam atâta vreme cu el!

La patru luni m'am dus la Corsica. În o zi caldă de primăvară m'am îndreptat paşii spre eremitagiul amicului meu.

— Călugărul Andrei? — întreb eu adresându-mă cătră călugărul, ce-mi deschise poarta.

— Călugărul Andrei a murit! S'a găsit mort la poalele crucii de piatră, întins pe o grămadă de crengi de glycinee. E sigur — încheia călugărul arătând cu degetul la frunte — e sigur, că aci n'a fost ceva în regulă.

Şi pe când mă întorceam în sat, prin umbra centuşie a olivilor, mă gândeam cu înfristare la genialităţile mari, extraordinare, pe cari le zdrobesc femeile cochete, femei stricate şi fără inimă, asemenea vermilor ticăloşi, cari rod şi nimicesc rădăcinile stejarilor puternici şi cu coroană bogată, doborându-i la pământ...

Trad. Silv. Moldovan.

Maestru de zidar diplomat!

Am onoarea a aduce la cunoștința On. public, că am dat cu succes examenul de maestru zidar naintea comisiei de stat din Budapesta și am obținut astfel **diploma de maestru zidar, după o praxă de doi-spre-zece ani ca maestru.**

Prin urmare rog. On. public și cu deosebire forurile noastre bisericești și școlare a mi acorda tot sprijinul posibil, onorându-mă cu cât mai numeroase comande.

GEORGE MOLDOVAN, maestru zidar diplomat
7-10. BRAȘOV, Strada Sf. Nicolae B. Nr. 6.

Reprezentanța principală a

Fabricii de Mașini a Căilor ferate reg. ung. de stat

pentru mașini de treacă, motoare — benzină — gaz și locomobile, instalațiuni de mori, tot felul de mașini și unelte agricole. — **Novitate! Patent „Record II” mașină de sămânțat**, și pe șir, care sămânță în rânduri și gârzoșe: 3 mașini în total.

Reprezentant al fabricii de mașini Massey-Harris S. A. Toronto, America de Nord pentru legat scapi, mașini de secerat. Aparat de cosit, grabat. **Novitate! Massey-Harris Grebla de tras bazele, combinat de întorsător de fân**, 2 mașini în total construite din oțel.

Reprezentant al fabricii de mașini Fehér Miklós S. A. Budapest, di (Ung.) Benzinlocomobile pentru scopuri de tracțiune de pluguri și îmblițit, mai departe pentru mori, sau Hexelmașini, Benzin-motoare și articole pentru mașini de îmblițit, aparate pentru mori, țesut băne. Instalațiuni complete pentru comerț de fier.

Reprezentant al S. A. Alfa Separator. Mașini pentru lăptării de toată specie, instalațiuni complete pentru lăptării cele mai bune abaritoare de nutreț cu mașini de recit aerul.

Automobile, autobuze diverse cu garanție.

Mașini de transport pov. ră pentru vapoare. 21—100

Eternit-Schist cel mai bun coperiș.

Afaceri de schimb (trampă) cu mașini de treacă de tot soiul, motoare, mașini agricole și unelte de agricultură, cu condiții avantajoase.

Părți constitutive de mașini.

Reparaturi de mașini și unelte agricole cu prețuri ieftine prin mașiniști angajați spre acest scop.

Centor și deposit **Josef Lányi** BRAȘOV, Str. Lungă 201.
Telefon 382. Interurb.

Vânzare de mărfuri dela o concurs-masa,

Brașov, Strada Porții Nr. 59,
(lângă Atelierul de corsete a firmei Rapaport)

Se vând: Ciorapi, mănuși, ridi, hile, cămăși, gulere, cravate, parsoale, umbrele, dentele, peptini, albituri, cusături cu mâna, pânzării etc.

Vânzarea durează numai timp scurt.
(1—10)

Novitate de apă minerală.

Aduc la cunoștința on. publicului, că am pus în circulație apa de jod a izvorului „BÉLA” din Zajzon, care se află la toate farmaciile, drogerii, și prăvălii de coloniale.

Despre puterea de vindecare a apei Hanko Vilmos și Dr. M. Hantz medic suprem comitatens a declarat că apa isvoru. lui „BÉLA” din Zajzon se pot recomanda la turburarea schimbului de materie la anemie, boale de sînge, ofica, la catar a organelor de inspirație și nutremânt, la reumatism și podagră și la boale de rînichiu.

Conținând jod e foarte bună la copii și tineri. Amestecată cu vin este o beutură răcoritoare.

Fiind Zizinul aproape de Brașov sunt în stare a vinde sticla cu 10 fileri cu adusul acasă.

Comandele se execută încă i ua acea

Magazinul central și manipua fântanei
Piața boilor Nr. 3. Telefon 469.

Cu toată stima: **Ladislau Schuster,**
manipulantul apei minerale. 28—50

Abamente la

„Gazeta Transilvaniei”,
se pot face ori și când pe mai îndelungat sau lunare.

Administr. „Gazei Transilvaniei”.

Văpsitoria artistică de lux și curățire hemică

G. SOLINGER Succesori.

Str. Spitalului 64, vis-à-vis cu Hotel Coroană,

se recomandă pentru toate lucrările ce cade în branșa aceasta. Curățire hemică de garderobe de dame și domni, în mătase, lână, bumbac, întindere modernă de perdele pe cadre patent etc. Ccstume de bărbați se curăță hemic și reparază în atenovitate! lica propriu ca nouă. **NOVITATE!**

— PENE DE STRUȚ —

se curăță sau vopsește în colorii moderne și leagă cu preț ieftin în Pleureuse. Rochi de dame, baine bărbătești se vopsește în colorii moderne, asemenea stoffe de mobile, perdele de lână, draperi etc. Negru pentru jelit la dorință se execută în 48 ore.

Mai departe se primesc pentru sezonul de eamnă, mantale de pluș de dame, precum și baltoane de domni spre curățire cu abur.

40—50 Onor. muștri se lăcă lucrări ireproșabile. Rog de sprijin

MOBILE MODERNE

Am depuse în Hala de mărfuri a societății industriale din Brașov, precum și în

fabrica mea din Strada Lungă Nr. 151

se află diferite mobile. (28—50)

I Hubbes, Tâmplărie pentru zidiri, mobile și lucrări de artă

Banca Națională a României.

Situațiune sumară

1912		1913	
21 Aprilie	Activ:	13 Aprilie	20 Aprilie
218.394,468	156366468 (stoc.) aur . . . 148144336	205.035,345	204.766,028
609,815	61958000 (met.) (trate c. aur 56621692	1.467,611	1.402,308
184.943,519	Argint și diverse monede	146.008,814	140.629,482
15.607,011	Portofoliu Român și străin	6.988,600 (Imp. pe ef. pub.) 15.435300	
13,273,740	8.618,411 (Imp. pe ef. pub.) 14.318767	28.086,270	29.754.067
11.941,791	Imp. unutul Statului (fără dobândă)	12.895,740	12.895,740
17.523.077	Efectele Capital Social	11.999,891	11.999,891
4.192,821	Efectele fondului de rezervă	17.270,977	17.270,977
6.097,867	Efect. fond. de amort. mob. și maș.	4.124,781	4.124,781
801,625	Imobile	6.420,801	6.420,904
788,992	Mobilier și Mașini de Imprimerie	884.789	885.933
104.610,555	Cheltueli de Admini trațiune	1.133,507	1.142,456
58.885,591	Efecte și alte valori de păstrare	112.874,812	112.620,862
59.398,750	Efecte în gași și în păstrare provizorie	110.978,436	113.185,761
7.136,348	Conturi curente	40.187,552	40.113,701
2.710,572	Conturi de valori	7.699,446	7.651,049
	Conturi diverse	3.526,060	3.795,778
707.151,542		710.529,529	708.725,020
	Passiv:		
12.000,000	Capital	12.000,000	12.000,000
32.831,958	Fond de rezervă	34.321,430	34.417,730
4.766,612	Fond. amort. imob. mob. și mașini	5.047,650	5.069,130
467.462,620	Bilete de Bancă în circulațiune	397.108,180	393.096.720
1.824,285	Dobânzi și beneficii diverse	2.891,713	3.087.548
9.171,364	Conturi curente și recep. la vedere	14.321.672	14.679,723
163.496,146	Efecte și alte valori de restituit	2.385,248	225.806,623
16.048,657	Conturi diverse	20.985,636	20.567,546
707.151,542		710.529,529	708.725,020
	Taxa: Scont 6%. «Dobânda» 6%.		

PFÄFF

Mașini de cusut

UNDERWOOD, mașini de scris, ROATE ARMATE

„KOSMOS” roate pentru popor din fabrica de arme Steyr.

OTTO WETZEL,
Brașov, Strada Mihail Weiss Nr. 30.

Atelier de reparaturi pentru mașini de cusut de toate sistemele, mașini de scris și biciclete. 32—52

CASA

din strada Prundului Nr. 19 în carea să află și un cuptor de copt pâine, este de închiriat de astăzi sau dela Sf. Mihai a. c.

Ofertele în scris sunt a se înainta până la 20 Mai nou a. c. la tatăl de vecin **George Navrea, Str. Prundului Nr. 4,** de unde doritorii își pot lua informațiunile necesare. 4—5

Nr. Mag. 8642/913.

Publicarea unei licitațiuni cu oferte!

Spre a asigura caii și vizitii de lipsa dinpreună cu toate cele necesarii pentru în hamarea cailor pentru aranjamentul de curățire orașului Brassó—pe timpul dela 1 Octomvrie 1913 până la 30 Septemvrie 1918.—

Se va ținea licitație cu oferte în 31 Mai 1913 la 10 oare a. m. în localul Magistratului despărțământul al V/a—lea pentru afaceri economice.—

Condițiunile de oferte și cele contractuale sunt depuse în despărțământul suscitât, unde pot fi și cetite de cei interesați până la ziua de licitație totdeauna în oarele de oficiu antemirezane dela 8—12, se pot și cumpăra de acolo cu prețul de 5 coroane de exemplar intrucât vor ajunge — Brassó, în 5 Mai 1913.

1—3 Magistratul orașănesc.

„Tárnăveana”

Institut de credit și economii, societate pe acții Sighișoara-Segesvár.

Concurs.

pentru ocuparea unui post de practicant pe lângă următoarele condițiuni:

Concurentii au să dovedească cu atestare că

- 1., au absolvat vre-o școală comercială, — eventual
- 2., serviciul făcut până acum și
- 3., cunoștințele de limbile străine (maghiare și germane), — indicându-se în rugare și relațiunea cu miliția.

Remunerația practicantului este de K 100.— lunar.

După serviciu ccorespuzătoriu de 1 an va urma definitivarea.

5—3 Direcțiunea

H. Apfelbach

BRAȘOV, Strada Porții 18.
(La regele gulerilor.)

Vă recomand manazinel meu mare de ciorapi de bărbați, dame și copii și ciorapi de turist, cămăși albe și colorate de turist, innoce lungi și scurte până la genunchi. Gulere manjete și cravate moderne. Umbrule, Toilet și Parfumerie. Vă servesc solid și sigur.

42—52.

MOBILE BUNE

lucrate de măiestri din Brașov, — se capătă în asortiment bogat în

Hala de mărfuri a societății industriale din Brașov, (PODU BĂTUȘILOR) STRADA HIRȘER Nr. 1.

Pentru lucru solid și bun se dă garanție pe cinci ani.

(11—26)

TRAFUL TIPOGRAFIEI A. MULLIANU BRANIȘTE & COMP BRAȘOV.